

Llama la Atención de Padres y Tutores, la 3.a Rural de Policía

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 28 de Febrero de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra. Teléfono 22
Avda. 18 de Julio. A 100 Metros de la Junta Local

AÑO I - N.º 85

SCALA

Prosiguiendo...

En nuestra edición del sábado 17 del Cte. hablando de un tema extenso y no tan fácil de tratar con propiedad, como a simple vista parece, prometimos ocuparnos nuevamente del mismo.

Entendiendo que promesa es deuda, hoy que nos disponíamos a saldar en parte dicha promesa, en la medida de nuestras pocas fuerzas, no encontramos justamente con un fragmento de una conferencia dictada recientemente por el Ing. Agrónomo Esteban F. Campal sobre «Crédito Ganadero de Habitación y Colonias Ganaderas». «Tenemos» —dijo el Ing. Campal— «en la colonia Chapicuy, una parte del campo que corresponde a la ex Estancia Santa Bárbara, de nueve mil hectáreas aproximadamente, que aún no está en condiciones de ser colonizado. En efecto, dicho campo requiere mejoras viales importantes para que los productos tengan fácil acceso al ferrocarril o carretera, que nos exigirán un gasto cuantioso en puentes, calles y demás mejoras, que no bajarán, en mi concepto, de cien mil pesos, inversión que sería necesario defender de algún modo al vender esas tierras».

«Yo creo que esas nueve mil hectáreas destinadas a Colonia Ganadera, no requerirían más de cuarenta mil pesos para ponerlas en condiciones de ser explotadas siempre que en lugar de vender esa tierra se resolviera arrendarla, procediendo simplemente a subdividir los potreros actuales y a construir las viviendas económicas que fueran necesarias, para las cuales pensamos que puede ser una ventajosa solución el suelo cemento, nuevo sistema de construcciones a base de tierra portland y paja brava».

Hablando de sistemas mixtos de explotación del campo, creemos que esta sugerencia del referido Ingeniero Campal, encuadra muy bien como pieza de estudio del verdadero sistema de defensa que se necesita, para darle cauce a las necesidades vitales de las masas laboriosas del campo. Por qué en bien entendido criterio, no es lógico que se piense que se puede salir a flote en este problema disponiendo de agricultura como única tabla de salvación. En fracciones lejanas de los centros poblados, o mercados de consumo, no hay otro sistema más propio que el en esta conferencia aconsejado, como no hay, tanto para el interesado, como para el progreso de los pueblos, mejor explotación que la agrícola o mixta en las proximidades de zonas pobladas y con recursos de transporte.

Esta faz del problema es clara y de ésta como de otras muy valiosas exposiciones oídas, lo que urgentes son las soluciones, porque es cada día más amargo para los que estamos a diario en su contacto, el poder presentar lo que está ocurriendo con excelentes trabajadores del campo, ante la inminente proximidad del plazo que otorgó la Ley de Desalojos Rurales, y ante la necesidad impostergable de los que no se hayan en esta gravosa situación. Este panorama nos evidencia día a día, que se está pagando, dentro de un sistema de vida completamente falso, precios realmente excesivos por tierras, que si no median factores muy virtuosos, no podrán nunca constituir una situación alentadora para la solución de este tan debatido problema, enterrándose en parcelas que no concuerdan con su necesidad y capacidades productivas para esa rama del trabajo, hombres de probada valía, y que lógicamente lo hacen, los que pueden hacerlo todavía, solamente acuciados por lo fundamental de todo esto: la necesidad de tierras.

Se Iniciará una Campaña de Prevención a los Menores

Anoche recibimos la grata visita del Comisario de la 3.a Rural, Sr. Carlos B. Gallo, y del Sub-Comisario Sr. Hernán Arbiza. En tal oportunidad, y entre otras cosas relativas a la función social de la Policía, tuvimos oportunidad de conocer, todos los detalles relativos a la aplicación del Artículo N.º 98 del Código del Niño y que esta seccional comenzará a aplicar en todo su rigor.

Para tal fin, nos pide solicitemos a padres y tutores que se sirvan hacer valer sus inalienables derechos en la represión de los menores a su cargo, a fin de evitar, las

consecuentes molestias, que ésta energica campaña policial puede ocasionarles en el cumplimiento de su deber funcional. El artículo 98, citado dice así:

“Queda prohibida la entrada a casas de juego, bares, despacho de bebidas alcohólicas, prósperos, casas de baile o similares a los menores de 18 años”.

Esta disposición es más que elocuente, y en otra edición haremos un comentario más amplio al respecto.

El 4, Será la Cruzada Antituberculosa COLABORE

ACLARACION SOBRE LOS PERMISOS PARA LOS CORSOS

La Jefatura de Policía, por intermedio del funcionario aludido, ha creído de su deber aclear los detalles relativos al entorpecimiento que sufrieron los permisos para la prolongación de los corsos en la localidad.

La demora en otorgar los mismos a la Comisión Vecinal, se debió exclusivamente a que ésta, según el aclarante, solicitó el permiso a la Junta Local, de lo cual pasó informe a la Comisaría, pero sin solicitar el correspondiente permiso.

Dicho mal entendido de los organizadores, obligó a que a última hora debieran dirigirse telegráficamente solicitando el permiso a la Jefatura, y ésta a su vez, al Ministerio del Interior, que era quien realmente tenía que otorgar tal permiso.

Realizados tales trámites, el asunto fué solucionado a satisfacción, quedando perfectamente salvada, la diligencia y la corrección en el procedimiento, de la Jefatura.

regresando a eso de las ocho de la noche, según dice Arévalo a la casa de su lavadero, junto al rancho de González.

Al reiterar sus imprudencias con la hija, González con una escopeta pretendió intimidar a Arévalo, fallándole el tiro, atacándolo Arévalo con un cuchillo e infiriéndole una herida perforante de vientre, interrumpiendo el intestino grueso y la otra en el brazo izquierdo. La herida en el abdomen le provocó a

hoy, la muerte a González, que había sido intervenido por los Dres. Fischer y Levin. Aunque el asunto no está perfectamente claro, se aprecia que González le aplicó golpes con la escopeta a Arévalo, el cual presenta con fusiones en la cabeza.

El lamentable epílogo que ha tenido este hecho en la madrugada de hoy, agrava la situación de este fútil. Tomaron intervención la 3.a Rura, el Juez Sr. Da Silva y los Dres. Fischer y Levin.

Falleció Anoche el Horno Fausto González

Una vez más la crónica policial registra un hecho de sangre, en el cual los antecedentes del hecho no concuerdan con la gravedad que el asunto ha tomado, ya que por cuestiones sin mayor entidad, pierde la vida un hombre.

Es así que el domingo, se registró un hecho de sangre, en el horne de ladrillos que tenía explotando el vecino Fausto González, oriental, casado, de 60 años en la vereda de la ruta N.º 3.

A las cuatro de la tarde de ese día, a raíz de imprudencias tenidas con una hija de González por Isidoro Arévalo, oriental, soltero, de 68 años, jornalero, habían tenido unas palabras con éste, alejándose Arévalo del lugar,

regresando a eso de las ocho de la noche, según dice Arévalo a la casa de su lavadero, junto al rancho de González.

Al reiterar sus imprudencias con la hija, González con una escopeta pretendió intimidar a Arévalo, fallándole el tiro, atacándolo Arévalo con un cuchillo e infiriéndole una herida perforante de vientre, interrumpiendo el intestino grueso y la otra en el brazo izquierdo. La herida en el abdomen le provocó a

Un Pararrayo en Mal Estado

Un vecino, que a la vez es entendido en la materia nos llama la atención sobre el mal estado en que se encuentra el pararrayo que protege el tanque de gran tamaño erigido en la Usina de Suministro de Agua a la población.

Al parecer el hilo a tierra se halla cortado, lo cual no presta la debida seguridad a dicha obra en los días de tormenta, circunstancia que en cualquier momento puede resultar peligrosa.

Llamamos la atención de la autoridad a quien corresponda, a fin de que se pueda corregir esa deficiencia.

Con el elocuente motivo de cumplirse dentro de 20 días el Centenario del Natalicio de José Pedro Varela, reformador de la Escuela uruguaya, se programan para ese día en la localidad, grandes actos públicos en su homenaje.

Para tal fin en la reunión realizada la pasada semana en la Escuela N.º 17, se dejó constituido el siguiente Comité Ejecutivo que tendrá a su cargo la programación de todo lo concerniente a los mismos: Presidente, Sra. Estela C. de Bartaburu; Secretaria, Sra. Nilda R. Inderkum; Vocales: Sras. Angela M. de Otazú, Zulema S. de Garcén y Ofelia B. de Espanda.

Los actos que se programan son sumamente interesantes, tales como plantar un césped, — que ha sido declarado árbol nacional, — en la escuela, y gestionar ponerle el nombre del Reformador a la Plaza de Deportes, erigiendo un busto del mismo en los jardines de la misma.

El Comité de Homenaje lo integran las siguientes señoras:

Estela C. de Bartaburu, Angela M. de Otazú, Zulema S. de Garcén, Donata M. de Del Curto, Ofelia B. de Espanda, Leyla P. de Tassan, Electra H. de Arbiza, Elvira C. de Bauman, Sres. Isidoro Schurkin, Nicolás Felipe Donato, Arnoldo Ressi,

Isidoro Casas Pereyra, Marcelino C. Indarte, Celia I. Cuervo, Sras. María Inés P. de Curbelo, Celia Z. de Orquet, Emilia D. de Ressi, Angelina M. de Peralta, Dora C. de Stirling, Sras. María A. Cruz García Díaz.

En esta se considerarán asuntos de suma importancia para lo que se ruega la asistencia de todos los socios en tal oportunidad.

ULTIMA HORA

Esta mañana fué en otra do abogado en Paso del Pino (Las Flores) Exaltación Cruz García Díaz.

Se Programan Grandes Homenajes a Varela

Echeverri, Nilda R. Inderkum, Irma López, Dres. Carlos M. Fischer, Zemirámides L. Zeballos, Celia López, José Levin, Ramón Alvaro Horte, José Goldran, Esc. José S. Elisburu, Carlos A. Gallo, Roberto Cash, Juan de Silva, Luis A. Sardo Vicente Dona, Tomo, José M. Sosa, Mario W. Long y Raúl P. Casigliononi.

Cancha de Tenis en el Club Social Young

En la última sesión de la Soc. Rural de Río Negro, se formó una Sub-Comisión de estudio a fin de colaborar en la financiación de una cancha de tenis para el Club Social Young.

Asamblea General del Club Nacional

En la reunión celebrada anoche por la C. Directiva del Club Nacional de Football, se resolvió llamar a Asamblea General de sus asociados para el próximo domingo.

En esta se considerarán asuntos de suma importancia para lo que se ruega la asistencia de todos los socios en tal oportunidad.

Martín Fierro

Immortal Poema Gaucho

(Continuación del canto 8)

Ansí me hallaba una noche contemplando las estrellas, que le parecen más bellas cuando uno es más desgraciado, y que Díos les haiga criado para consolarse en ellas.

Les tiene el hombre cariño y siempre con alegría ve salir las Tres Marías; y si llueve, cuando escampa, las estrellas son la guía que el gaucho tiene en la [Pampa].

Aquí no valen dotores, sólo vale la esperencia, aquél verán su inocencia esos que todo lo saben; porque esto tiene otra llave y el gaucho tiene su cencia.

Es triste en medio del campo pasarse noches enteras, contemplando en sus careras las estrellas que Díos cría sin tener más compañía que su delito y las fieras.

Me encontraba como digo, en aquella soledad, entre tanta oscuridad echando al viento mis quejas cuando el ruido del chajá me hizo parar las orejas.

Cómo lumbriz me pegué al suelo para escuchar, pronto sentí retumbar las pisadas de los fletos, y que eran muchos jinetes conocí sin vacilar.

Cuando el hombre está en [peligro] no debe tener confianza, así tendiendo de panza, puse toda mi atención, y ya escuche sin tardanza como el ruido de un latón.

Se venían tan celladitos que yo me puse en cuidao, Talvez me hubieran bombario y me venían a buscar, más no quise disparar que eso es de gaucho morao.

Al punto me santigüé y eché de gífera un taco, Lo mesmito que el matao me arrojé con el porrón: "Si han de darme pa tabaco dije, esta es güeña ocasión".

JOSE HERNANDEZ

Continuará

AVISO

Comunico al público por las siguientes líneas, que el dia 20 he cerrado el comercio de Carnicería que tenía instalado en este pueblo con el Sr. Martínez, quedando agradecido a clientes y amigos por el favor dispensado.

ABEL QUIROGA

Marroni Zugasti & Cia.

TELEFONO 5 YOUNG

Agentes de: Banco de Seguros del Estado, Ancap, Funsa,

I. Q. I. Específicos Strauch, Cooper, Machado, Maquinaria Agrícola, Case, Jhon Deere, Repuestos Legítimos Mc. Cormick Deering, Fca. Uruguaya de Cemento Portland, Productos Power

Sección Tienda, Bazar, Calzado y Perfumería

Oferemos el surtido más completo y los precios más bajos de plaza. Sólo informes de nuestras ventas sorteado. Créditos a 10 Meses sin Intereses ni Recargo

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencillos, Repuestos para Molinos Herrerías para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor & menor. Consulte precios. Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rígorosamente Fijos

Falta Sumar Nuestra Contribución

A la Cruzada Antituberculosa, ya Realizada en el Departamento

En Fray Bentos, y zonas pobladas adyacentes a la capital, la colecta de la Gran Cruzada Antituberculosa Nacional ha obtenido gran éxito.

Es así, que sin contar la contribución de Young que recién se registrará el próximo domingo, lo que han recolectado asciende a los \$ 10.000.

Realizado en nuestro pueblo el domingo 4 de marzo, esta gran cruzada de solidaridad social no dudamos que el aporte rionegrino será digno de considerarse.

Las listas de donaciones obtenidas es la siguiente:

Del Comité Departamental de Río Negro Pro Cruzada Antituberculosa Nacional.

Estado Demócratico hasta el 21 de Febrero de 1945 de la Colecta Popular y Contribuciones recibidas para la obra Social de Ayuda Colectiva.

A) Contribución de los temas femeninos \$ 1.795,13

B) Contribución de instituciones locales \$ 395,46

C) Contribuciones de los señores hacendados \$ 621,50

D) Contribuciones especiales \$ 234,44. E) Contribu-

bución de localidades o nú-

cleos del interior del departa-

mento: Colecta en San Ja-

vier \$ 537,58; Colecta Nue-

vo Berlín 403,40; Colecta Co-

lonia Inglaterra 61,60

\$ 1.002,58 Parcial \$ 4.049,11

F) Contribuciones efectua-

das en Montevideo: Frigorí-

fico Anglo del Uruguay \$ 5.000,00 Franklin M. de

Souza 1.000,00 \$ 6.000,00

Suma total \$ 10.049,11.

Son: Pesos diez mil cua-

rante y nueve con 11/100 m/n

José Reyes Magariños. - Presi-

dente. Nicolás Cínepa Landó

y José N. Berón. - Secretarios

Hugo A. Veirano. - Tesorero

Atención Hacendados

LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA

"TOFANA"

Reconocido como lo Mejor Para Combatir la Lombriz y Saguaypé

Los que lo usan son sus mejores propagandistas

Uselo Ud.

Único Agente en Río Negro

José Ma. Sosa

Young Teléfono 10

Colabore en la Lucha Contra la Tuberculosis

CEBADA

Tenemos en Venta Hasta 10.000 Kilos

Verla y Tratar Precio en Barraca Harguindeguy

SUCURSAL YOUNG

Corporación Nacional de Fomento Urbano y Rural S. A.

Construcciones, compra de propiedades chacras, campos, obras de riego y toda clase de mejoras urbanas y rurales. Ventajas de nuestras operaciones.

Informes: Agente en Young Agustín Guerrero 18 de Julio contiguo a Casa Duran.

"EL HERALDO DE YOUNG"
Periódico Regional Independiente

Suscripciones

Anual	\$ 8.40
Semestre	\$ 4.20
Trimestre	\$ 2.10
Mensual	\$ 0.70

Avisos

1 Página mensual	\$ 80.-
1 Página 1 Pub.	\$ 25.-
1/2 Página mensual	\$ 40.-
1/2 Página 1 Pub.	\$ 12.50.-
1/4 Página mens.	\$ 20.-
1/8 Página mens.	\$ 10.-
1/16 Página mens.	\$ 5.-

Tarifa X.2

Avisos Económicos hasta 5	lineas la primera semana \$ 0.25
Semanas Subsiguentes	\$ 0.10
Solicitudes por pub.	\$ 1.00
Edictos por publicación \$ 1.00	
Avisos Fúnebres. 1 col.	\$ 1.50
> 2 col.	\$ 2.50
> 3 col.	\$ 5.00
> 6 col.	\$ 10.00

Se reciben hasta las 10 de la mañana.

Redacción e Imprenta,
Avenida 12 de Julio - Teléfono 28
Young - Río Negro

VENTA DE VEHICULOS

TRACTOR Case C. (Chico)
con arado y sembradora de 16 discos, en funcionamiento con facilidades de pago. Se vende. Tratar en esta Imprenta.

VOITURET - marca Chevrelet, modelo 32, bien de gomas, se vende. Tratar con Ricardo Fabre - «La Violeta» Sánchez.

FORD - T. Modelo 28, en buen estado, con nafta, Patente y vales. Precio conveniente. Se vende. Tratar con Isaac Bartaburu - Young.

VENDO CHEVROLET 6 Modelo 29, perfecto estado, reacondicionado, 2 pantaneras, 2 auxiliares completos. Tratar con su dueño J. S. Battista ssa Young.

MOTORCITO para cargar acumuladores - Especial para Campaña de 6-12 voltios, se vende - marca Britts Stratoons. Tratar Antonio V. Torres - frente a la Plaza de Deportes.

ARADO de asiento, en muy buenas condiciones se vende. Tratar en esta Imprenta.

DE OPORTUNIDAD, se vende una Segadora de 8', marca John Deere, usada, completa. Tratar Lorenzo Tassano y Cia. Ltda. - Cereales - Tel. 88-Young.

SEGADORA Mecánica, marca "Deering" de 10', en muy buen uso, pronta para trabajar. Tratar: Lorenzo Tassano y Cia. Ltda. - Cereales - Tel. 88-Young.

BICICLETA 2a. Mano se vende. Precio de ocasión - Informes en esta Imprenta.

VENTA DE INMUEBLES

CASA, con quintas, de material, 5 pieza, 1/4 hectáreas terreno, pozo de Balde, lugar de porvenir, se vende. Informes en esta Imprenta.

VENTA DE PRODUCTOS DE GRANJA

AVENA: 5000 kilos de ave na, para semilla, muy buena, limpia, se vende. Tratar con Radión Boscos - Valle de Soba.

REPRESENTACIONES

Agencia N.º 185
AGENTE DE MARCAS Y SERVICIOS EN YOUNG.
Sr. Tomás Irarite. - Por pedido a Ramón Barreto.

Aceite EL TORERO

DE LOS BUENOS EL PRIMERO

PREMIOS NO

CALIDAD SÍ

Comentarios Mundanos

ENLACE ECHEVERRI

El próximo sábado 3 de Marzo, dentro de la mayor intimidad, debido al duelo que aqueja a la gentil contraria, se llevará a cabo el enlace de la Sra. María Angelica Echeverri Medina con el Dr. José Levin.

Oficiarán en calidad de testigos en la ceremonia civil, por parte de la Sra. Echeverri el Sr. Victor M. Vela y Samuel Levin y por parte del joven Doctor, el Dr. Zemiránides L. Zeballos y el Farm. Mario W. Long.

ENLACE PILON-FRIPP

En la progresista Colonia Inglaterra, se realizará el próximo sábado 3 de Marzo el enlace de la Sra. Leticia Fripp con el Sr. Ortelio Pilón.

Este enlace está llamado a constituir una relevante fiesta social, ya que son los concubinatos dos jóvenes pertenecientes a dos de las más estimadas familias de la Colonia.

Es así que el sábado con tan grato motivo se reunirá nuevamente la gran familia agraria de esa zona, para brindar por la felicidad del nuevo hogar.

ENLACE SPASSE-DEL CURTO

Como lo anunciamos, el jueves podo, en Fray Bentos, fueron firmadas las actas matrimoniales de la Sra. Ange la Del Curto con el Sr. Tomás Spasse, ambos vastamente relacionados a la sociedad frayentina y a la de Young, donde cuentan con estimados familiares.

CONFITERIA

Buenos Aires

Ofrece Permanente sus Exquisitas

MASAS Y BOMBONES de Especial Calidad

Equipada con Moderna Heladera S. I. A. M.

Servicio de Casamientos y Lunch

Teléfono 16 — YOUNG

COMPROMISO MATRIMONIAL

Quedó formalizado el compromiso matrimonial de la Sra. Blanca Rodríguez, con el Sr. Juan Ferret, pareja ampliamente vinculada en la localidad y zona.

La boda ha sido fijada para mediados del año en curso.

La ceremonia aludida se llevó a cabo en el domicilio de la Sra. Pilar G. de Crevoisier.

CUMPLEAÑOS

Ayer cumplió años la Sra. Orla Lema de Montesano. Con tal motivo recibió los saludos de sus familiares y amistades.

ENFERMOS

Se encuentra enfermo, de cuidado el Sr. Raúl Nobelasco.

EDICTO DE MATRIMONIO

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL
De La
5ta. Sección del Departamento de Río Negro
PUEBLO YOUNG

En Pueblo Young, y el día 10 de febrero del mes de Febrero del año mil noventa y cuarenta y cinco. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio, Don JOSE LEVIN de estado soltero, de profesión médico, nacionalidad argentina, nacido en Provincia de Santa Fé domiciliado en Pueblo Young 5.a Sección y DONA MARIA ANGELICA ECHEVERRI, de estado soltera, de profesión químico industrial, de nacionalidad oriental, nacida en el Dpto. de Soriano, domiciliada en Pueblo Young 5.a Sección.

En fe de lo cual intimé a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el Periódico «El Heraldo de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

Venga sin Demora A LA GRANDIOSA LIQUIDACIÓN DE VERANO

Aslarita
Fábrica de Aceite

Filial YOUNG — Teléfono 72

VIAJEROS

—Después de pasar varios días en F. Bentos, regresó el Sr. Roque Donato, su señora esposa e hijos.

—Del mismo punto, regresó también, Don Nicolás Felipe Donato.

—De la Estancia «Los Varones», para Mercedes y Fray Bentos, el hacendado Antolín Silveira y su joven esposa Maruja Gareta.

—Regresaron a Mercedes, después de pasar varios días en la Estancia «La Blanqueada» del Sr. Alberto Tur, la Sra. Margarita Díez de Arruti y su nietita Alicia Resines Arruti.

—De regreso a la Estancia «La Blanqueada», el Sr. Alberto Tur y señora.

—De regreso a Montevideo, las niñas Leonor Bida y Esther Romero, acompañadas por su tía Elvira Otorqués.

—A Paysandú, el Sr. Alberto Gerfauro, su señora esposa Amelia Silveira y los hijos de ambos Beto y Zulily.

—Para Montevideo, el Sr. Carlos María Barragán, su señora esposa Elita A. de Barragán, el señor Arnoldo Barragán y la Sra. Luisa Rodríguez.

—Para Mercedes, la señora Alejandrina Castro de Larrete en compañía de sus hijos María Antonia Esteban y el joven Liborio Belázquez.

—Procedente de Salto, el Sr. Carlos María González Boga y su hijo Carlitos. Del mismo punto, el niño Abel Ramón González Irureta.

—De Drabble, estuvieron varios días en casa del Sr. Julio Cresci, el Sr. Adolfo Hilimam su señora esposa Lilí Burger y sus hijos Buby y Mayte.

—Para Nueva Helvecia, por varios días, se ausentó hoy la Sra. Olga Burger de Cresci y sus hijos Rina y Chiquitín.

—Para Montevideo, el Sr. Federico Jacob

—Regresó ayer de Paysandú, el Sr. Ramón Lafu

Agradece el Apoyo

Recibido

DESDE MERCEDES



El artista pintor Sr. Ramón Sosa Pirez, nos remite desde Mercedes, ciudad donde tiene ubicada su familia, una atenta carta en la cual nos pide que hagamos llegar su más sincero agradecimiento a todas las personas que estimularon su obra pictórica «El Tanque» y muy especialmente a los Sres. Basilio Kosenko y otros miem

En el Grito de Asencio

Mi Canto al Uruguay

Aunque humilde es sincera admiración la que siento hacia esta tierra generosa que me brinda sustento y protección al igual que a hijos de otros lares.

Bello ejemplo de magníficas virtudes legadas por centáureos de su historia, cuando sacrificaron todo por la patria que vióse libre de tiranos opresores.

Un suelo de orientales como lo soñara Artigas legítima cuna de justicia y libertades, que deja oír su voz alta y democrática ante el concierto de naciones soberanas.

Dignamente muestra al mundo su grandeza de República aunque pequeña, progresista, pródiga a la vez en enclarcidos hijos y dueña de destinos promisores.

Muy feliz me siento de contarme como hijo de este suelo bendecido y con orgullo la vida entregaría defendiendo sus sagrados postulados

DUILIO D. VESPERONI

Young, Febrero 28 de 1945.—

bros del Comité Pro Cruz Roja Soviética, en cuyo festival le fué permitido su obra y pese a las dificultades que encontró cosechando en esos momentos un espontáneo aplauso del numeroso público que llenaba la sala. Deseando que este arribe a los presentes tista pintor uruguayo, encuentre comprensión a su obra y pese a las dificultades que encontró en su marcha, logró imponer un día sus desatascaadas cualidades, dejando cumplidos sus deseos con las presentes

Deseando que este arribe a los presentes

Disponga su Contribución

VOLUNTARIAMENTE

Cruzada Antituberculosa Nacional

TAXI AEREO

Avión CX-ACG Triplaza

Una Garantía de Seguridad

PAR FEDIDOS E INFORMES AL 24 (Urbano)

DOMINGO S. GHELFIA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

La Intervención de Young, en el Torneo de Fray Bentos



Nuevamente dice el periódico «El Litoral», de Fray Bentos, lo que sigue, respecto al futuro filial de nuestro footbal:

«Bajo la presidencia de Don Nicolás Cánepa Landó sesionó el viernes último la Liga Departamental de Football; próximamente será convocada la Asamblea de delegados.

Poiblemente en este mes el presidente y el secretario señor Barindelli, harán una gira que abarcará varias zonas de Río Negro, Young N., Berlin, Algora, Colonia San Javier, con el objeto de dejar establecidos puntos de contacto con dirigentes deportistas y poder instalar las subligas en todas esas poblaciones. Ya están hablando mucho de ellos, que han aceptado, sin inconveniente, asumir esas funciones.

EL MATERIAL

Tan adelantados están estos trabajos, que en la excusión de los señores Cánepa y Barindelli, ya llevarán hasta los útiles de oficina, sellos,

papel y otros elementos de manera que en la temporada de 1945, esas sub-ligas estén en condiciones de participar en algún torneo de importancia. Se descuenta que Young intervendrá en el campeonato local de Fray Bentos idea que nos parece muy oportuna y excelente. Nuestro torneo tendrá un nuevo aliciente y se le dará un empuje de valor al football del interior del departamento. Integrará la Sub-Liga de Young el fuerte equipo «Uruguay» de la población de Bellaco.

La Liga solicitará de la Intendencia Municipal la nafta necesaria para la movilización de los equipos.

Referente a este último e interesante tópico, de ampliar la cantidad de Clubes que integren la Liga de Young, hemos conversado días atrás con uno de los más entusiastas deportistas de Paso Leopoldo cuyo team está bastante desintegrado, debido justamente a no tener programa fijo de actuación.

Se pudo vislumbrar en tal oportunidad, la probabilidad de que «Leopoldo F. C.» también integrará la Liga de esta Localidad, máxime si se le soluciona el problema de la nafta, que es el que en realidad, los tiene aislados en su pintoresco rincón campechino.

De llegarse a algo en este sentido, el interés de nuestra temporada footballística sería mucho mayor, teniendo en cuenta la garra de «Leopoldo F. C.» y la cantidad de elementos jóvenes que lo integran y que bien merecen una oportunidad, para manifestar sus valores en el balompié departamental.

Ramón LAFLUF

Surtido Renovado en
Almacén, Tienda,
Zapatería, Talabartería,
Ferretería Etc.
Consulte Precios
YOUNG

El 4, Será la Cruzada Antituberculosa
COLABORE

HIPICAS

Ganador: "El Pibe", el Domingo en Menafra

Nos corresponde hoy, con modesta satisfacción de borbotones de temas «burros», anotar otro «camarrueco» a nuestra lista de favoritos que se convierten en ganadores. Es así que el domingo, en la Pista de Don Béne, en Menafra, en una linda reunión turística que habla bastante bien del prestigio de esa pista, se impuso nuestro favorito «El Pibe», cumpliendo una performance que fué más elocuente que nuestras predicciones. Segundo se colocó «La Parda» de Luis Méndez, que llevaba los prestigios del lugar, y última «La Chela», que representaba las preferencias de la afición younguense.

Repetimos que fué la del domingo, una linda reunión hípica.

SE FESTEJARÁ EL 11, EL DESQUITE EN LEOPOLDO

Luego del triunfo obtenido por el pupilo de Don Miguel A. Reynoso en Estación Menafra, los ánimos se han calidado en aquellos contornos, ya que los menafrenses no se conforman con que

guenses en Leopoldo, y «El Pardo», zaino, de Eme Brasesco, y que se vendrá a Paso Leopoldo por el desquite.

Debido a que tenemos mucho tiempo por delante, vamos a dejar en suspenso nuestra opinión con respecto a esta reunión del 11, mientras nos tomamos el tiempo necesario para «relojear» las cualidades de «Pituca» la favorita de Dornel y sus amigos y los antecedentes de «Pardo» el zaino de Brasesco que llevará una gran responsabilidad sobre sí, en la carrera que estamos comentando. —«EL SUPLENTE DE DON PADILLA».

Calor Eh?

PIDA SU HELADO
FAVORITO AL 84

BAR "Independencia"

Leña

BLANCA ESPECIAL

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Por Informes: FRANCHINI

CENTRAL TELEFONICA DE SANCHEZ

AVISO

Industrias Apícolas SOCIEDAD ANÓNIMA

Avisamos a los apicultores del País que nuestra Sociedad compra cualquier cantidad de MIEL Y CERA VIRGEN, pagando los mejores precios de Plaza

Compra al Contado, y enviamos los envases para la Miel

DIRECCION: Charrúa 2218 bis

**MONTEVIDE O
U.T.E. 25 6 40**

El Funcionamiento y la Organización del Football Británico

Por G. Wagstaffe SIMMOMS

He recibido de un lector asiduo de mis notas, un cuestionario que se refiere a la organización y funcionamiento del fútbol en Gran Bretaña. Me dirige numerosas preguntas específicas y he creído que mi contestación para él podría ser de interés para quienes están vinculados a la dirección y administración del juego de fútbol para quienes son aficionados al mismo.

A modo de explicación empezaré por decir que el organismo fiscalizador del fútbol (association) en Gran Bretaña es la Asociación de Fútbol (Football Association). Advertirse que esta entidad lleva un título que no hace referencia a sus alcances territoriales. La razón de esto es que fué la primera asociación de fútbol jamás fundada. Sus orígenes se remontan a 1863. Comenzó en humillaje de escala. Desde aquella fecha ha estado en continua expansión y ahora son más de 40.000 clubs los que se encuentran bajo su jurisdicción. La característica directa de miembros de la Asociación de Fútbol está limitada a las asociaciones de Condado (Country Associations), asociaciones de Dominio (Dominion Association) a las universidades y a los clubs de categoría superior. Los clubs de categoría superior que han sido reconocidos como miembros directos suman alrededor de 150. Se ha agrupado a los mismos en diez divisiones geográficas, cada una de las cuales tiene el derecho de enviar un representante al consejo de la asociación.

Asociación de Fútbol. Hay unas 50 asociaciones que, a los fines del fútbol, se clasifican como asociaciones de condado y aquella que tienen un total de 50 miembros a 50 clubs poseen el derecho de enviar un representante al consejo.

Las universidades de Oxford y Cambridge, las Escuelas Públicas y Combinadas (Combined Public Schools) y el presidente, el vicepresidente y el tesorero honorario, elegidos anualmente, son también miembros del consejo. Además, la Asociación ha reconocido el poder y la influencia de la Liga de Fútbol (Football League) que le proporciona la mayor parte de sus entradas por medio de sus jugadores y de la copa de la Asociación (Football Association Cup) y ha dado asiento en el consejo a cada uno de sus nueve miembros. Como consecuencia de esto, toda persona que obtiene un asiento en la comisión directiva de la Liga de Fútbol, lo obtiene también en el organismo gobernante del deporte.

Toda asociación de condado tiene el exclusivo derecho de atender el gobierno del juego en su propia zona con la reserva de que, en caso de ser partes en un incidente clubs directamente afiliados a la Asociación de Fútbol está facultada para escalar la solución del problema. En la práctica, aun tales asuntos son referidos a la asociación de condado, a menos que éstos los dejen escapar de su poder.

Es conveniente para los mejores intereses del fútbol

que el bando profesional no tenga el poder necesario para imponer su voluntad en la dirección y gobierno del juego. En la actualidad no se permite a ningún profesional, sin autorización expresa del Consejo —que rara vez se concede— que represente a un club en cualquier asamblea del fútbol o que integre el directorio o la comisión de cualquiera de los clubs. La razón de esta prohibición se encuentra en que aquellos que dirigen el sector amateur del juego están decididos a no permitir que ningún aspecto de este pasatiempo sea fiscalizado por personas que son profesionales en la actualidad o lo han sido en el pasado. Durante muchos años ciertos sectores vinculados al juego han hecho esfuerzos tendientes a lograr el levantamiento de esta prohibición, pero han fracasado y lo probable es que continúen fracasando. Basado en mi larga experiencia en los aspectos administrativos del deporte no vacilo en recomendar decididamente que los amateurs de ningún país deban tolerar jamás que la fiscalización de este juego salga de sus manos. Si toleran tal cosa lo lamentarán.

La Asociación de Fútbol ejerce una completa fiscalización sobre todos los partidos internacionales. Tiene el derecho de llamar a cualquier jugador que esté dentro de su jurisdicción para que actúe en partidos concertados por la Asociación, sea internacional o de otro carácter, siempre que dicho jugador reúna los requisitos nacionales necesarios para participar en el match para el cual fué elegido. La Asociación tiene a su cargo también la organización de los torneos nacionales: la Amateur Cup y la Football Association Challenge Cup. Mientras que la Amateur Cup está abierta a la participación de todos los clubs amateurs, la Football Association Challenge Cup está abierta solamente a los clubs profesionales, a los clubs amateurs de categoría superior autorizados por el Consejo y a 14 clubs de Galés. En otra época clubs de Escocia y de Irlanda compe-

tían también en la Football Association Cup, pero estos países tienen ahora sus propias competencias eliminatorias y sus respectivas asociaciones nacionales prohíben a sus clubes que participen en la Football Association Cup.

El producto de estas competencias es dividido entre los clubes participantes en los respectivos partidos eliminatorios hasta que se llega a las últimas ruedas de la competencia, y luego las entradas netas se dividen según una tercera parte a cada club y la restante a la Asociación de Fútbol. Gracias a los ingresos producidos por las competencias internacionales y las copas, la Asociación de Fútbol, entre las dos guerras europeas, logró formar reservas líquidas de alrededor de 120,000 libras esterlinas.

Otra cuestión que se me pide que trate es la de la formación y fiscalización de las ligas, sus campeonatos y otras competencias. Hay muchos cientos de ligas en Gran Bretaña. Si los clubes de una liga están dentro de la zona de no más de tres asociaciones de condados, las respectivas asociaciones tienen derecho exclusivo para autorizar el funcionamiento

IMPORTANTE CARRERA
Se Correrá en Paso Leopoldo el Domingo el Domingo 4 de Marzo.

COMPETIDORES	PELO	DUEÑO
PITUCA	Barrosa	L. Dornel
PIBE	Zaino	M. A. Reinoso
CHELA	Oscuro	D. Long
PARDA	Zaina	E. Brasesco

No falte Ud. a esta Importante Reunión

to de las ligas. Debe entenderse claramente que una liga no puede funcionar hasta haber recibido autorización oficial. Por supuesto, la liga que solicita autorización a las asociaciones de condados y no la obtiene, puede apelar a la Asociación de Fútbol, que no negará el derecho de existencia a ninguna liga, a menos que en el caso presente poden las razones que justifiquen una negativa.

(Servicio Informativo ARGOS)

Casa

ARBOLE DE ARTIGAS

Venta de Vegetales y Casa de Baños

Sucursal N.º 1 Young Unico Representante en la Zona

Carlos Ma. Ibarra
Próximo a la Usina Eléctrica

El 4, Será la Cruzada Antituberculosa COLABORE

Dr. JOSÉ LEVIN

MEDICO — CIRUJANO

Comunica que acaba de instalar su consultorio en la ex-casa del Dr. Hernández.

Teléfono 66

YOUNG

ATENCION HACENDADOS Lombricida CALCURI

Un litro alcanza para 1000 adultos o 2000 corderos. — LITRO \$ 4.50

Saguaypicida y Lombricida CALCURI

Sin dieta LITRO \$ 3.00 — 400 tomas o 200 adultos. — 5 litros mil tomas o dos mil corderos

Curabichera "Calcuri": Por Gotas

Hormiguicida COLOSAL

Mata por infección toda clase de hormigas

EXIJA ESTOS PRODUCTOS EN LOS SIGUIENTES COMERCIOS:

Establecimientos Industriales Veterinarios

Carlos Raúl Machado

ARTIGAS 733

DURAZNO

Luis A. Sardo
Ramón Lafu
Julia B. de Sist
Julio Meyer
Marconi Zugasti y Cia.
Pedro Ferrés y Cia.

Molino MARIN
SE LOS OFRECE

Alfonso Bartaburu

TELEFONO 53

YOUNG

Propósitos estimables

Debemos Conquistar Nuestra Campaña

Dice nuestro colega «La Campaña» de Fray Bentos:

“Es un hecho evidente que nuestra campaña permanece bastante alejada de nuestra ciudad, en el sentido de que no tiene con ésta muchas vinculaciones comerciales, ni culturales, ni deportivas, etc.

La campaña de nuestro departamento, desconoce en muchos aspectos la importancia de nuestra ciudad, la categoría de su movimiento, comercial y sus atractivos como ciudad de paseo,

Es necesario, para que se nos conozca mejor organizar una campaña a fin de mostrar nues-

EDICTO DE MATRIMONIO

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL
De La
5ta. Sección del Departamento de Río Negro
FUEBLO YOUNG

En Pueblo Young, y el día siete del mes de Febrero del año mil novecientos cua renta y cinco. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio, DON ERNESTO VARIETTI, de estado soltero, de profesión empleado, nacionalidad oriental, nacido en San José del Quequén, domiciliado en Pueblo Young 5 a Sección y Doña ROSA ARIAS, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.a Sección de Río Negro, domiciliada en Pueblo Young 5.a Sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina ha ciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el Periódico «El Heraldo de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

ROBERTO CASH YOUNG
Oficial del Estado Civil

ANTONIO RUBIO Con JULIO MEYER

LOCAL ROGLIA (Tres Bocas)
Miércoles 21 de MARZO de 1945

2º Remate Feria Ganadero
HAY INSCRIPTO:

300 piezas vacunas de oña
200 novillos 2 y 3 años

Se Solicitan CONSIGNACIONES

Informes a: Antonio Rubio, Rondeau 1908
Mdeo. o Julio Meyer Est. Young
Telf 59

Las haciendas deben presentarse completamente saneadas
OPORTUNAMENTE: Apertura del Local
EL EDEN. - Las Flores. Río Negro.

Los Premios a las Murgas

Pasado ya el efímero reinado de la farándula carnavalera, corresponde citar el fallo que ha correspondido a los conjuntos que trajeron la nota humorística al Carnaval de Young.

Noticias, no oficiales, pero si bien informadas, nos dan el siguiente veredicto: 1er. Premio: Murga «Los Desocupados» \$ 10,00, 2º Premio Murga de Menores «Los Pato Cabritos» \$ 5,00 P. Estimulo a «Los Desocupados» \$ 3,00. «Las Murgas» «Los Tapa Pozos» y «Los Calfidos del Catre» creemos no se presentaron al concurso.

SOCIALES

ENLACE GAGAUZ-SAFIN

Como lo anunciamos, se realizó el sábado en «Rincón de Lencina», el enlace de la Sra. Elvira Sapin con el Sr. Pedro Gagauz.

Como era de suponer, constituyó este enlace una fiesta familiar y social de proporciones, donde la alegría característica de las familias eslavas confraternizando con el buen humor criollo, hicieron de lo más alegre la reunión que se prolongó hasta la tarde del domingo. Muchas fueron las felicitaciones recibidas por los jóvenes esposos.

RUMOR DE CUNA

—En el hogar de los esposos Dungey-Velazco se vieron alegrados con la presencia de un robusto varoncito que llevará el nombre Luis Margarito.

HELADOS

BAR "INDEPENDENCIA"

Pruebelos!!

Su Casa de Confianza

HOTEL

San Martín

Para Pensionistas y
Viandas a Domicilio

Telf. 42 — YOUNG

IMPORTANTE CARRERA
Se Correrá en Paso Leopoldo el Domingo 11 de Marzo, fecha a q' ha sido transferida

COMPETIDORES	PELO	DUEÑO
PITUCA	Barrosa	L. Dornel
PIPE	Zaino	M. A. Reinoso
CHELA	Oscuro	D. Long
PARDA	Zaina	E. Brasesco

No falte Ud. a esta Importante Reunión

SALTO DOTTI PAYSANDU

YOUNG

Av. 18 de Julio

La Peinará para sus Viajes

PEINADOS, PELUQUERIA PARA HOMBRES

Gremiales

El periodismo fraybentino está realizando sucesivas etapas de superación. A la aparición del nuevo periódico «El Litoral», acaecida hace poco tiempo, debe sumarse ahora la presentación de una muy importante edición extraordinaria, a cargo del periódico político «La Reforma», que dirige el Sr. Vallois Rearden.

Además de un material muy interesante desde el aspecto editorial e informativo, hace «La Reforma» una exposición de los progresos en materia gráfica operada en sus talleres, que la hace digna de recibir sinceras felicitaciones.

La Caricatura Extranjera y el Humorismo Criollo

La Instrucción en Alemania



Trabajo en el Escorpión

Jeroglífico Cascabelero HITLER

Solución: Vestuario de Carnaval

Explicación: Ves tu ario de Carnaval

(Leyenda Tomada de «Fleoduro»)

Exhortación

El Comité Pro Cruzada Antituberculosa en Young, exhorta a las personas que se les ha solicitado donación, por nota, que pueden hacerla efectiva al tesorero del Comité Sr. Ricardo M. Espíndola, en Casa Pedro Ferrés y Cía.

VICTORICA & OSPITALECHE

Con Marcelino C. Indarte

En el Local de la Sociedad Rural de Río Negro (Young)

Gran Remate

Jueves 22 de Marzo

Con la Base de las Liquidaciones de los Señores

Fernando Gerfauo & Cia y Martín Feo

2500 VACUNOS
3000 LANARES
50 VEGUARIZOS

El Remate se empezará con Lanares a las 9 1/2 de la mañana, siguiendo con Vacunos después de mediodía

Saldrá un ómnibus del Restaurant Rivabén (Paysandú), a las 7 de la mañana regresando en el día.

Proximamente más Detalles

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young o a Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdeo.